

(TRADUSAUN HUSI KOMUNIKADU IMPRENSA, BA LIAN TETUN, NE'EBÉ FÓ-SAI HUSI TRIBUNÁL PERMANENTE ARBITRAJEN)

NOTA IMPRENSA

Konsiliaun entre Repúblika Demokátika Timor-Leste no Komuidade Austrália nian

KOMPEÑAGA, laron 12 fulan-juñu tinan 2017

Timor-Leste no Austrália kontinua ko'alia ho Komisaun Konsiliaun kona-ba Prosesu Ketan Tasik sira

Delegasaun Timor-Leste no Delegasaun Austrália nian hala'o ona sorumutuk konfidensial oin-oin ho Komisaun Konsiliaun, iha Kompeñaga, durante semana liubá ne'e. Sorumutuk hirak ne'e halo parte ba diálogu estruturadu ida iha ámbitu Konsiliaun entre Repúblika Demokrátika Timor-Leste ("**Timor-Leste**") no Komuidade Austrália nian ("**Austrália**"), tuir Konvensaun Nasoins Unidas kona-ba Direitu Tasik iha Tribunál Permanente Arbitrajen ("**TPA**") nia patrosíniu. Sorumutuk sira ne'e sei kontinua nafatin atubele rezolve hanoin ne'ebé la hanesan entre Estadu rua ne'e kona-ba ketan tasik sira iha Tasi Timór.

Durante semana ne'e, Komisaun ne'e hasoru-malu ho Parte sira atu esplora sira-nia pozisaun no buka identifika área akordu nian sira ne'ebé posivel. Sorumutuk sira ne'e hala'o hafain sorumutuk sira ne'ebé hala'o ona entre Komisaun ho Parte sira iha Singapura, iha fulan-outubru tinan 2016 no fulan-janeiru tinan 2017, no iha Washington, D.C., iha fulan-marsu tinan 2017 nian.

Parte rua ne'e no Komisaun konkorda ona katak sorumutuk sorumutuk hirak ne'ebé hala'o ona ne'e produtivu, no interveniente sira hotu afirma fila-fali sira-nia kompromisu atu harii akordu ida kona-ba ketan tasik sira. "Durante fulan hirak ikus ne'e, Komisaun aproveita hakle'an [n](#)inia koñesimentu relasiona ho interese sira parte rua nian no ho kestaun sira ne'ebé parte rua ne'e iha hanoin ne'ebé la hanesan, Emabaixadór Peter Taksøe-Jensen, Prezidente Komisaun hateten. "Komisaun kontinua fiar katak, haree ba vontade di'ak ne'ebé Governu rua hatudu, sei bele alkansa akordu ida ne'ebé abranjente ba konflitu ida ne'e. Ami sei kontinua serbisu ho objetivu ida ne'e iha neon.

Pasu hirak tuir mai

Iha espetativa relasiona ho sorumutuk oioin entre Parte sira no Komisaun, ne'ebé sei hala'o iha fulan hirak tuirmai. Komisaun ne'e prevee katak sorumutuk hirak ne'e, barak liu, sei hala'o iha ambiente konfidensiál, atu nune'e bele promove ambiente ne'ebé favoravel ba susesu Konsiliaun ne'e nian, la prejudika realizasaun esporádika deklasaraun públika sira

Kontesu Konsiliaun nian

Komisaun Konsiliaun nian, ne'ebé harii iha loron 25 fulan-juñu tinan 2016, nu'udar buat ne'ebé estabelese ona iha Aneksu V Konvensaun ne'e nian, kompostu husi membru na'in lima, no prezide husi Exelentísimu Embaixador Peter Taksøe-Jensen (Dinamarca). Sira seluk ne'ebé halo parte ba ekipa ne'e maka Dra. Rosalie Balkin (Austrália) Juíz Abdul G. Koroma (Serra Leoa) Profesór Donald McRae (Kanadá no Zelândia-Foun) no Juíz Rüdiger Wolfrum (Alemaña).Tuir akordu husi Parte sira, Tribunál Permanente Arbitrajen sei fó apoiu administrativu durante Konsiliaun ne'e.

Konsiliaun ne'e hahú ona iha loron 11 fulan-abríl tinan 2016, liuhusi "Notifikasaun kona-ba Instituisaun Konsiliaun nian, tuir Sesaun 2 husi Aneksu V Konvensaun nian " ne'ebé Timor-Leste haruka ba Austrália

Iha loron 2 fulan-maiu tinan 2016, Austrália hatama ona "Resposta Austrália nian ba Notifikasaun Konsiliaun nian".

Iha loron 28 fulan-jullu tinan 2016, Komisaun Konsiliaun hala'o ona sorumutuk prosesuál ida ho Parte sira iha Palásiu Pás nian, iha Haia, iha Olanda.

Iha loron 29, 30 no 31 fulan-agostu, Komisaun ne'e hala'o Sesaun Abertura ba Konsiliaun no Audiénsia kona-ba Kompeténsia, iha Palásiu Pás nian, iha Haia, iha Olanda

Iha loron 19 fulan-setembru tinan 2016, Komisaun ne'e fó-sai "Desizaun kona-ba Kompeténsia". Iha desizaun ne'e sira foti konkluzaun katak Konsiliaun ne'e tenke kontinua.

Husi loron 10 to'o 13 fulan-outubru tinan 2016, Komisaun ne'e hala'o sorumutuk ho Parte sira iha Singapura.

Iha loron 9 fulan-janeiru tinan 2017, Ministru Negósius Estranjeirus Timor-Leste no Ministru Negósius Estranjeirus Austrália nian, hamutuk ho Komisaun ne'e, fó-sai Deklarasaun Trilaterál Konjunta katak Tratadu kona-ba Tasi Timór la vale ona.

Husi loron 16 to'o loron 20 fulan-janeiru, Komisaun ne'e hasoru-malu ho Parte sira ne'e iha Singapura.

Husi loron 27 to'o loron 31 fulan-marsu tinan 2017, Komisaun ne'e hasoru-malu ho Parte sira iha Washington, D.C.

Atu hatene informasaun barak liután kona-ba kazu ida ne'e bele haree iha <http://www.pcacases.com/web/view/132>, ne'ebé inklu testu kompletu husi Desizaun Komisaun nian kona-ba Kompeténsia, gravasaun no transkrisaun husi Sesaun Abertura, apresentasaun husi Parte sira, Nota Imprensa sira uluk nian no Deklarasaun Trilaterál Konjunta sira.

* * *

Kontestu husi Korte Permanente Arbitrajen nian

Tribunál Permanente Arbitrajen hanesan organizasaun intergovernamental ida ne'ebé harii iha tinan 1899 husi Konvensaun Haia nian kona-ba Solusaun Pasífika ba Konflitu Internasionál sira. TPA kompostu husi Parte Kontratante hamutuk 121. TPA nia sede iha Palásiu Pás nian, iha Haia, Olanda. TPA fasilita konsiliaun no arbitrajen, investigasaun kona-ba faktu sira no métodu sira seluk atu rezolve konflitu, entre Estadu oioin, entidade Estadu nian sira, organizasaun intergovernamentál sira no parte privada sira. Departementu internasionál (*International Bureau*) TPA nian daudaun ne'e administra hela kazu 8 kona-ba disputa entre Estadu sira, kazu arbitrajen nian 75 ne'ebé envolve investidór ida ho Estadu ida no kazu 34 ne'ebé maihusi kontratu ne'ebé envolve Estadu ida ka entidade públiku seluk ida. Atu hatene informasaun barak liután kona-ba TPA bele haree iha www.pca-cpa.org.

Kontaktu: Tribunál Permanente Arbitrajen

E-mail: bureau@pca-cpa.org